

Hitzaurrea / Prólogo / Préface

Zenbaki honekin, Ankulegi. *Gizarte Antropologia Aldizkaria*-ren ibilbidea amaitzen ari da. Proiektua ilusioz baliabidez baino sortu zen 1997an, eta denbora honetan 24 zenbaki argitaratzea lortu dugu, dagozkien monografikoekin. Orain, atzera begiratzen ari garela, eskerrak eman nahi dizkiegu ez bakarrik egileei, ebaluatzaileei eta laguntzaile teknikoei, bide horretan lagundu digutelako, baita irakurleei ere, beren interesarekin ekimen honi zentzua eman diotelako. Mende laurden honetan egindako lanak gure herrian antropologia sozial eta kulturala garatzen lagundu duelakoan gaude.

Mila esker, eta ez adiorik,

Con este número, la trayectoria de Ankulegi. *Revista de Antropología Social* llega a su fin. El proyecto surgió en 1997, con más ilusión que medios, y en este tiempo, hemos conseguido editar un total de 24 números, con sus correspondientes monográficos. Ahora que volvemos la vista atrás, queremos mostrar nuestro agradecimiento no solo a autores/as, evaluadores/as y a colaboradores/as técnicos/as, por habernos acompañado en este camino, sino también a lectoras y lectores, quienes, con su interés, han dado sentido a esta iniciativa. Nos vamos con la esperanza de que el trabajo realizado durante este cuarto de siglo haya contribuido en alguna medida al desarrollo de la antropología social y cultural en nuestro país.

Muchas gracias, y hasta siempre,

Avec ce numéro, la trajectoire de *Ankulegi. Revue d'ethnologie* s'achève. Le projet est né en 1997, avec plus de joie que de moyens, et au cours de cette période, nous avons réussi à publier un total de 24 numéros, avec leurs monographiques correspondantes. Avec le recul, nous tenons à exprimer notre gratitude non seulement aux auteur(e)s, aux réviseurs, ainsi que aux collaboratrices et collaborateurs techniques, pour nous avoir accompagnées dans ce voyage, mais aussi à nos lectrices et lecteurs, dont l'intérêt a donné un sens à cette initiative. Nous nous quittons avec l'espoir que les travaux réalisés au cours de ce quart de siècle ont contribué d'une manière ou d'une autre au développement de l'anthropologie sociale et culturelle dans notre pays.

Merci bien, et adieu,